# LEONID STEIN (U.R.S.S.) ÎNVINGĂTOR ÎN CEL DE AL V-lea TURNEU INTERNAȚIONAL DE ȘAH AL R. P. ROMÎNE

Pe lista cîștigătorilor în turneele internaționale de șah ale R.P. Romîne stă înscris de ieri și numele maestrului sovietic Leonid Stein. Ultima rundă a pecetluit o victorie care se profilase cu multe runde înainte, confirmînd pe tînărul reprezentant al Uniunii Sovietice drept cel mai bun în întrecerea șahistă găzduită de Capitala țării noastre. Pe locul doi — I. Bilek (R.P. Ungară), iar al treilea s-a clasat Corvin Radovici primul dintre jucătorii romîni.

Iată, pe scurt filmul ultimelor două zile ale turneului.

Se adunaseră 9 întrerupte înaintea ultimei runde. Intreaga zi de sîmbătă n-a fost suficientă pentru consumarea lor. Așa că s-a jucat și duminică dimineața. Iată rezultatele tehnice (între care nu lipsesc cîteva surprize): Marsalek—Radovici 1—0 !, Marsalek—Drimer $\frac{1}{2}$—$\frac{1}{2}$, Marsalek—Georgescu 1—0, Gheorghiu—Marsalek $\frac{1}{2}$—$\frac{1}{2}$ !, Drimer—Georgescu 0—1, Drimer—Soos 0—1, Georgescu—Bilek 0—1, Ciocîltea—Drimer 1—0, Tarnowski—Malich 0—1.

Duminică seara, participanții au luat loc pentru ultima oară la mesele de joc.

Intîlnirile dintre fruntași (Stein—Ciocîltea și Bilek—Radovici) au început sub semnul unei lupte încordate. Dar poziția de blocadă din Indiana Veche aleasă de Bilek și Radovici a creat repede premisele unei egalități. Astfel s-a ajuns ca la mutarea 14 — fără să se fi schimbat nici o piesă! — cei doi adversari să cadă de acord asupra remizei. In poziția partidei Stein—Ciocîltea toată tabla era angajată în focul unor manevre tactice. Cum însă Bilek se oprise la $8\frac{1}{2}$ puncte, lui Stein îi era suficientă acum o jumătate de punct pentru obținerea primului loc. Iată de ce liderul a propus remiză, acceptată firește de adversar.

Egalitate și în partidele Georgescu—Gheorghiu (32 mutări) și Radulov—Tarnowski (37). Mititelu l-a învins pe Drimer. Soos a cîștigat la Marsalek, într-o partidă frumoasă.



*L. STEIN*

Iată clasamentul turneului: **Stein 9 puncte (din 12 posibile), Bilek $8\frac{1}{2}$, Radovici 8, Malich $7\frac{1}{2}$, Ciocîltea 7, Tarnowski și Mititelu $6\frac{1}{2}$, Radulov $5\frac{1}{2}$, Soos 5, Gheorghiu și Georgescu $4\frac{1}{2}$, Marsalek $3\frac{1}{2}$, Drimer 2.**

VALERIU CHIOSE, RADU VOIA

★

**Astăzi dimineață, de la ora 9, în aula Bibliotecii centrale universitare are loc un turneu-fulger, la care sînt invitați toți participanții întrecerii încheiate. Competiția este dotată cu Cupa Federației romîne de șah.**

Maestrul Bilek a dat vineri seara un simultan în sala de marmură a Casei Scînteii, obținînd rezultatul +18,=4 (Rita Barbu, Racz, Sîrbu, Mehedinți), —3 (Cernea, Opreanu, Diaconu).

# *Turul campionatelor republicane de volei s-a încheiat cu rezultate surprinzătoare*

*(Urmare din pag. 1)*

a fost la discreția jucătoarelor de la Metalul. Doar în setul al doilea I.F.A. s-a ridicat la nivelul adversarelor.

**Dinamo București — C.S.M.S. Iași 3—0 (8, 3, 2).** După cum se vede și din scorurile seturilor, ieșencele au jucat descrescînd. In primul set au și condus cu 6—3, dar pînă la urmă dinamovistele își impun o superioritate categorică.

**Știința Cluj — C.S.M. Cluj 2—3 (13—15, 15—0, 13—15, 15—12, 12—15).** Partida a durat aproape 3 ore! Victoria voleibalistelor de la C.S.M. se datorește calmului dovedit de ele și în momentele cele mai dificile. De remarcat că în seturile 1, 3 și 5 pe care le-a pierdut, Știința a condus la diferențe categorice (de pildă 10—0 și 11—1)! Invinsele au fost „sigure" de victorie, au intrat îngîmfate pe teren. **(Ștefan Tămaș — coresp.).**

**Olimpia Brașov — Voința Miercurea Ciuc 3—0 (5, 6, 9).**

**SERIA A II-A: C. P. București — Rapid București 2—3 (9—15, 15—13, 11—15, 16—14, 6—15).** Un meci palpitant, cu o desfășurare plină de neprevăzut. Invingătoarele nu s-au putut detașa decît în ultimul set, cînd (după ce jucătoarele de la C.P.B. conduc cu 5—2) și-au organizat mai bine jocul. Partida s-a caracterizat prin nenumăratele faze spectaculoase la care au contribuit ambele echipe.

Progresul București — C.S.M. Sibiu 2—3 (8—15, 15—8, 3—15, 15—4, 8—15). In ultimul set, după ce Progresul conduce cu 5—2, sibiencele egalează, schimbă terenul în avantajul lor și nu mai cedează inițiativa pînă la victoria finală.

C.F.R. Timișoara — Sănătatea București 2—3 (15—9, 16—14, 12—15, 8—15, 6—15). Jocul a dat cîștig de cauză — atunci cînd nimeni nu se aștepta — echipei bucureștene, care, după primele două seturi pierdute, lăsa impresia că-l va pierde și pe cel de-al treilea în care a fost condusă cu 5—1. Din acest moment ceferistele scad ritmul de joc dînd posibilitate bucureștencelor să egaleze situația la seturi și în cele din urmă să obțină victoria. **(Ion Ioana — coresp.).**

**C.S.O. Craiova — Farul Constanța 2—3 (15—12, 3—15, 15—9, 14—16, 10—15).** Formația locală putea cîștiga cu 3—1 tot așa de ușor cum a pierdut cu 3—2. In setul al 4-lea, după ce au condus cu 12—3, craiovencele nu au mai reușit decît 2 puncte, pierzînd cu 16—14. **(Șt. Gurgui — coresp.).**

### SURPRIZE IN CAMPIONATUL MASCULIN

SERIA I: **Știința Cluj — Rapid București 2—3 (12—15, 15—13, 13—15, 15—11, 10—15).** Cel mai frumos joc văzut în actualul campionat la Cluj. Spectatorii au aplaudat faze de o rară spectaculozitate. Campionii au cîștigat datorită unui atac mai eficace, cu toate că punctul forte al clujenilor a fost linia a II-a.

**Știința Petroșeni — Steaua 3—2 (13—15, 15—12, 13—15, 15—10, 15—10).** Militarii și-au subestimat adversarii care au realizat însă cel mai bun joc al lor în actualul campionat. Elanul studenților a răsturnat toate previziunile care indicau victoria oaspeților. **(I. Ciortea și St. Băloiu — coresp.).**

**Știința Galați — Petrolul Ploiești 3—0 (10, 8, 13).** Meci frumos, în care localnicii au excelat atît în jocul din linia a doua cît și în atac. **(A. Schenkman — coresp.).**

SERIA A II-A: **Dinamo București — Știința Timișoara 3—0 (5, 9, 9).** Meciul nu s-a ridicat nici pe departe la valoarea așteptată. Aceasta din cauza echipei timișorene care a făcut ieri un joc foarte slab: atacul nu a mers, iar recunoscuta apărare a studenților a greșit minge după minge. Nu este mai puțin adevărat că și dinamoviștii (Derzei, Corbeanu, Schreiber și ceilalți) au tras necruțător. In momentul de față Dinamo se prezintă la o bună valoare. La calitatea slabă a partidei a contribuit și arbitrajul neinspirat al lui Valeriu Arhire — Brașov care a greșit de multe ori, „tăind" toate fazele de volei datorită felului său prea strîns de a arbitra. **(M. T.).**

**Flacăra roșie București — C.S.O. Craiova 1—3 (15—12, 8—15, 7—15, 7—15).** Oaspeții au luptat cu multă dîrzenie pentru victoria echipei lor remarcîndu-se în special rolul coordonator al jucătorului Crivăț. Lupta a fost echilibrată și numai greșelile de preluare a balonului făcute de jucătorii de la Flacăra roșie au făcut ca balanța victoriei să încline spre echipa din Craiova. Ca aspect general, jocul a fost plăcut, ambele echipe imprimînd un ritm viu. **(Rodica Bughiu — coresp.).**

Alte rezultate: **Progresul București — C.S.M. Cluj 3—1 (15—7, 15—9, 10—15, 15—9), Farul Constanța — Tractorul Brașov 3—1 (15—10, 16—14, 14—16, 15—10).**



*O fază de adevărat... balet voleibalistic. Rapid—C.P.B. (3—2). Protagoniste: Niculina Gabor (C.P.B.), în stînga, și Alexandrina Berezeanu (Rapid)*

Foto: P. Romoșan

# Intîlnirile de tenis de masă dintre echipele R. P. Romîne și R. P. Chineze

CLUJ 17 (prin telefon de la trimisul nostru). — Pe scena Casei de cultură a studenților din localitate s-a desfășurat sîmbătă întîlnirea de tenis de masă dintre selecționatele R. P. Romîne și R. P. Chineze. Victoria a revenit oaspeților cu scorul de 9—1. O impresie excelentă a lăsat, în special, campionul mondial Ciuan Tze-tun. Din echipa noastră Maria Alexandru s-a comportat cea mai bine.

Iată rezultatele înregistrate:

**Li Fu-iun — Giurgiucă 2—0 (11, 11)**

**Han Iu-cen — Catrinel Folea 2—0 (10, 15).**

**Ciuan Tze-tuan — Cobîrzan 2—0 (17, 11).** Loviturile de atac ale campionului mondial au funcționat ca o veritabilă „mașină". Cobîrzan jucînd prea defensiv n-a reușit să se impună.

**Maria Alexandru — Ti Cian-hua 2—0 (17, 17).** Singura victorie a sportivilor noștri a fost realizată la capătul unui meci spectaculos. Invingătoarea s-a mișcat cu ușurință, a dirijat bine mingile și a atacat decisiv, mai ales cu reverul în linie. Adversara sa a dezlănțuit serii de atacuri foarte periculoase, care n-au putut fi însă finalizate din cauza apărării „tăiate" și „scurte" a Mariei Alexandru.

**Su In-șen — Negulescu 2—1 (3, —17, 14).** După un set fără istoric, cel de al doilea a fost poate cel mai frumos din întreaga întîlnire de sîmbătă. Negulescu a făcut un joc de apărare activă, combinată cu contre puternice prin surprindere, pe colțuri diferite. Adversarul său (mi se pare cel mai complet dintre jucătorii chinezi) a învins datorită siguranței mai mari.

**Van Cien, Han Iu-cen — Maria Alexandru, Geta Pitică 2—0 (11, 18).** Fără a arăta o valoare certă, perechea chineză a cîștigat în fața unui cuplu în care Geta Pitică a jucat sub așteptări. Ea a greșit numeroase retururi de serviciu și atacuri.

**Ciuan Tze-tuan, Li Fu-iun — Negulescu, Rethi 2—0 (15, 17).** Partidă dinamică, în care cuplul romîn, cu toate eforturile, n-a putut stăvili suita de atacuri ale adversarilor.

**Van Cien — Pitică 2—0 (13, 15).** La fel ca și la dublu, Geta Pitică a intrat la masă cu un inexplicabil complex de inferioritate. Din acest motiv a și acționat timorată, fără convingere. In primul set ea a condus totuși cu 13—9, dar mai apoi...

**Iun Kuo-tuan — Rethi 2—1 (—20, 13, 19).** Cu mai mult calm, Rethi putea termina învingător într-un meci extrem de disputat, cu schimburi de mingi de mare spectacol și cu un final pasionant.

**Ciuan Tze-tuan, Han Iu-cen — Negulescu, Maria Alexandru 2—0 (12, 16).** Campionul lumii a atacat tot timpul fără greșeală și a fost foarte bine secondat de partenera sa.

★

**Duminică a avut loc a doua întîlnire dintre reprezentativele celor două țări. De data aceasta sistemul de joc a fost cel folosit la campionatele mondiale. Confirmînd deosebita lor valoare, reprezentanții R.P. Chineze și-au adjudecat din nou victoria: 3—0 la femei și 5—0 la bărbați.**

**Rezultate tehnice: Van Cien — Pitică 2—1 (—17, 11, 20), Han Iu-cen — Alexandru 2—1 (9, —15, 18), Van Cien, Han Iu-cen — Alexandru, Pitică 2—0 (15, 20).**

**Din meciurile masculine, singurul care putea să ne revină a fost cel dintre Radu Negulescu și campionul mondial Ciuan Tze-tuan în fața căruia a pierdut la limită, după o luptă de o dîrzenie excepțională. Reprezentantul nostru a condus în primul set cu 19—14, în al doilea cu 19—17 și 22—21, dar n-a putut obține victoria.**

Rezultate tehnice: Li Fu-iun — Negulescu 2—0 (16, 15), Su In-sen — Rethi 2—0 (16, 14), Ciuan Tze-tuan — Cobîrzan 2—0 (12, 14,), Li Fu-iun — Rethi 2—0 (14, 12), Ciuan Tze-tuan — Negulescu 2—0 (20, 22).

Oaspeții au părăsit Clujul duminică seara, urmînd ca marți după-amiază să evolueze în sala Dinamo din Capitală.

CONSTANTIN COMARNISCHI

# Lokomotiv Moscova conduce neînvinsă în campionatul de hochei pe gheață al U.R.S.S.

Campionatul de hochei pe gheață al Uniunii Sovietice continuă să se desfășoare sub semnul superiorității echipei moscovite Lokomotiv, neînvinsă după 12 etape. Caracteristica etapei actuale a campionatului unional este aceea că echipele din Moscova se află toate în deplasare. Lokomotiv a obținut 4 victorii în ultimele zile: 3—0 cu Traktor Celeabinsk, 2—0 și 7—1 cu Spartak Sverdlovsk, 7—2 cu Molot Perm; Dinamo Moscova a învins cu 5—1 pe Spartak Sverdlovsk, cu 9—0 și 4—1 pe Molot; Ț.S.K.A. a întrecut cu 7—2 pe Dinamo Novosibirsk, cu 6—2 și 7—0 pe Metalurg Novokuzneţk; Aripile Sovietelor a cîștigat cu 2—1 întîlnirea cu Metalurg, cu 7—2 și 5—2 în fața lui Dinamo Novosibirsk, cu 13—1 și 7—2 partidele cu Spartak Omsk. Alte rezultate: Torpedo — Daugava 5—1, Elektrostal — Kirovеț 5—4, S.K.A. Kuibîșev — LIIJT 2—5, Himik — Daugava 7—2, Traktor — LIIJT 4—2, Molot — S.K.A. Leningrad 4—6, Metalurg — Elektrostal 6—2, Daugava — Himik 6—7. In clasament: Lokomotiv 24 p (12 jocuri), Ț.S.K.A. — 17 (12), Traktor — 16 (13), Aripile Sovietelor — 14 (10), Spartak Moscova — 14 (9), Dinamo Moscova — 12 (9) etc.

## PE SCURT

**● Consiliul Federației italiene de fotbal a confirmat participarea echipei de juniori a Italiei la viitorul turneu U.E.F.A., care va avea loc în primăvara anului 1962 în R.P. Romînă. Totodată s-a hotărît ca echipa reprezentativă a Italiei să participe la a doua ediție a „Cupei Europei" inter-țări.**

**● Cunoscuta formație canadiană de hochei pe gheață „Port Arthur Bearcats" a jucat la Zimmny Stadion din Praga cu reprezentativa R. S. Cehoslovace. Net superiori în tehnică și viteză, hocheiștii cehoslovaci au repurtat o categorică victorie cu scorul de 10—1 (5—0, 3—0, 2—1).**

**● In ultimul meci al preliminariilor campionatului mondial de fotbal, disputat sîmbătă la Milano între reprezentativele R.P. Bulgaria și Franței, victoria a revenit cu 1—0 (0—0) fotbaliștilor bulgari, care s-au calificat astfel pentru turneul final din Chile.**

**● In orașul Lodz s-a disputat dubla întîlnire internațională de handbal dintre echipele reprezentative ale R.P. Polone și R.S. Cehoslovace. In meciul feminin handbalistele cehoslovace au obținut victoria cu scorul de 12—3 (9—2). Intîlnirea masculină s-a încheiat cu scorul de 14—13 (5—8) în favoarea gazdelor.**

**● In drum spre India, unde va participa la un mare turneu internațional, echipa selecționată de hochei pe iarbă a Noii Zeelande a jucat la Djakarta cu reprezentativa Indoneziei. Sportivii indonezieni au terminat învingători cu scorul de 2—1 (1—1).**

**● Peste 5.000 de spectatori au urmărit la Berlin întîlnirea internațională masculină de handbal în 7 dintre echipele selecționate ale R. D. Germane și Danemarcei. Gazdele au cîștigat cu scorul de 19—13, după ce la pauză au condus cu 14—3.**

**● Echipa de lupte libere a Japoniei și-a continuat turneul în Europa, întîlnind la Istanbul echipa reprezentativă a Turciei. Gazdele au obținut victoria cu scorul de 6—1.**

**● Echipa sovietică de fotbal Dinamo Tbilisi a susținut un nou joc în Ecuador, primind la Quito replica echipei Deportivo. Fotbaliștii sovietici au terminat învingători cu scorul de 3—1 (2—0).**

**● Intr-un meci contînd pentru primul tur al competiției feminine de handbal în 7 „Cupa campionilor europeni" echipa Spartak Praga a învins cu scorul de 20—2 formația franceză Atlantique Nantes. Returul acestui meci se va disputa la Praga.**

### Inaintea ultimei runde a campionatului U.R.S.S.

# *Spasski continuă să fie lider*

Campionatul de șah al U.R.S.S. se afla în pragul ultimei runde. După neașteptata înfrîngere la Șamkovici, Boris Spasski a cîștigat două partide consecutiv (la Baghirov și Șianovski) și a remizat cu Averbach, menținîndu-se în continuare pe primul loc. Două egalități consecutive, la care se va adăuga probabil și o a treia (Koț, Gipslis și, respectiv, Savon) l-au depărtat pe Polugaevski de fruntașul clasamentului. Probabil că o remiză în ultima rundă în partida cu Vasiukov îi va fi suficientă lui Spasski pentru a-și adjudeca mult rîvnitul titlu de campion al U.R.S.S. De remarcat „sprintul" final puternic al lui Tal (3 victorii consecutive), început din păcate prea tîrziu pentru a mai permite fostului campion al lumii să aspire la primul loc.

Iată clasamentul înaintea ultimei runde și a reluării partidelor întrerupte: Spasski 14, Polugaevski $12\frac{1}{2}$ (1), Bronstein 12, Averbach $11\frac{1}{2}$ (1), Tal, Holmov, Taimanov 11, Vasiukov $10\frac{1}{2}$ (1), Șamkovici $10\frac{1}{2}$, Smislov 10 (1), Gipslis $9\frac{1}{2}$ (1), Keres 9 (2) etc.

X Redacția și administrația: București, str. Vasile Conta nr. 16, telefon: 11.10.05, interurban 72, nr. 1—2. Intreprinderea Poligrafică nr. 2, str. Brezoianu 23—25.